



INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA  
i GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ  
– PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY



MORSKI  
INSTYTUT RYBACKI



AGENCJA  
RYNKU ROLNEGO

MINISTERSTWO ROLNICTWA i ROZWOJU WSI

NR  
12

# RYNEK RYB

stan i perspektywy

ISSN 1732-5889

**ANALIZY  
RYNKOWE**



**GRUDZIEŃ 2009**

Analizy są finansowane przez  
**AGENCJĘ RYNKU ROLNEGO**  
oraz  
**INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA i GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ**  
– PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

Spis treści

REASUMPCJA

- I. Uwarunkowania makroekonomiczne – *Tadeusz Chrościcki*
- II. Polityka rybacka i regulacje rynku ryb – *E. Kuzebski, J. Seremak-Bulge, B. Pieńkowska*
- III. Światowy rynek ryb i owoców morza – *E. Kuzebski, M. Rakowski*
- IV. Krajowa produkcja ryb i owoców morza
  1. Rybołówstwo morskie – *E. Kuzebski*
  2. Rybactwo śródlądowe – *J. Seremak-Bulge*
- V. Popyt na ryby i owoce morza
  1. Przetwórstwo – *S. Szostak, J. Drożdż*
  2. Spożycie ryb – *B. Pieńkowska*
- VI. Handel zagraniczny rybami i owocami morza oraz ich przetworami – *K. Hryszko*
- VII. Ceny ryb i przetworów rybnych – *J. Seremak-Bulge, S. Szostak*

---

**Przy publikowaniu fragmentów analizy oraz informacji i danych liczbowych  
prosimy o podanie źródła.**

---

Analizę przygotowano w Zakładzie Badań Rynkowych IERiGŻ-PIB  
Świętokrzyska 20, 00-950 Warszawa  
Kierownik Zakładu – doc. dr hab. Jadwiga Seremak-Bulge, tel.: (0-22) 827-36-64  
oraz  
w Zakładzie Ekonomiki Rybackiej MIR  
Kołłątaja 1, 81-332 Gdynia  
Kierownik Zakładu – dr Emil Kuzebski, tel.: (0-58) 73-56-118

AUTORZY:

**mgr inż. Krzysztof Hryszko**

• IERiGŻ-PIB •

Tel.: (0-22) 505-47-19

**dr hab. Jadwiga Seremak-Bulge**

• IERiGŻ-PIB •

Tel.: (0-22) 505-46-66

**dr Emil Kuzebski**

• MIR • Gdynia

Tel.: (0-58) 735-61-18

**dr Barbara Pieńkowska**

• MIR • Gdynia

Tel.: (0-58) 735-61-15

**mgr Marcin Rakowski**

• MIR • Gdynia

Tel.: (0-58) 735-61-19

**mgr Stanisław Szostak**

• MIR • Gdynia

Tel.: (0-58) 735-61-20

**mgr Jadwiga Drożdż**

• IERiGŻ-PIB •

Tel.: (0-22) 505-47-70

---

Analizę zrecenzowała i zatwierdziła w dniu 8.12.2009 r. Rada Rolniczych Analiz Ekonomicznych w składzie:  
Zdzisław Adamczyk, Tadeusz Chrościcki, Jan Małkowski, Bożena Nowicka, Iwona Szczepaniak,  
Roman Urban (wiceprzewodniczący), Zdzisława Wiśniowska-Antonik, Maria Zwolińska (przewodnicząca).  
Kolejna analiza wydana będzie w kwietniu 2010 r.

---

Ocenia się, że całkowita podaż ryb na rynek krajowy w 2009 r. była o 5,7% mniejsza niż przed rokiem i wyniosła ponad 490 tys. ton. Wpłynął na to wyłącznie mniejszy o blisko 9% import, przy wzroście wielkości zarówno połowów morskich, jak i produkcji ryb słodkowodnych w akwakulturze.

W 2009 r. wzrosły połowy ryb na Bałtyku. Wpłynęły na to przede wszystkim zwiększone wyładunki ryb pelagicznych – szprotów i śledzi. Wyższe połowy szprotów determinowane były wzrostem opłacalności ich sprzedaży w portach zagranicznych, gdzie mimo stabilizacji cen wyrażonych w euro, w przeliczeniu na złote, zwiększyły się aż o 1/3. W przypadku śledzi decydujące znaczenie miało zwiększenie liczby jednostek zaangażowanych w połowy tego gatunku na skutek zmiany alokacji kwot połowowych dorszy. W sumie połowy bałtyckie zwiększą się w 2009 r. o ok. 20% do 113 tys. ton i będą najwyższe w ostatnich 4 latach. Wyraźnie zwiększyło się także wykorzystanie kwot połowowych przyznanych Polsce, które wyniosło 60%. W 2010 r. mimo ograniczenia TAC o 13%, połowy bałtyckie powinny utrzymać się na poziomie roku poprzedniego.

Ponad 2-krotnie zwiększyła się w 2009 r. wielkość połowów dalekomorskich. Wprowadzenie do użytkowania dwóch dużych jednostek oraz rozpoczęcie eksploatacji nowych łowisk spowodowało wzrost wyładunków ryb i innych organizmów wodnych w portach zagranicznych do ok. 75 tys. ton. Po okresie marginalizacji znaczenia tego sektora rybołów-

stwa morskiego, zaczyna odgrywać on coraz większą rolę. W 2010 r. możliwe jest osiągnięcie przez flotę dalekomorską połowów rzędu 100 tys. ton, co będzie wynikiem nieznacznie gorszym od uzyskanego przez rybaków bałtyckich.

W sumie połowy morskie wyniosły w 2009 r. ponad 188 tys. ton i były o połowę wyższe niż przed rokiem.

Produkcja i połowy ryb śródlądowych zwiększyły się w 2009 r. o ok. 1,7%, głównie pod wpływem blisko 9% wzrostu produkcji pstrągów. Wynikało to przede wszystkim z poprawy opłacalności ich eksportu wraz z deprecjacją złotego, a także wzrostu cen zbytu na rynku krajowym. Na poziomie roku poprzedniego utrzyma się prawdopodobnie produkcja karpia, a zwiększy się innych ryb produkowanych w akwakulturze. Niższe niż w 2008 r. będą także połowy ryb w wodach otwartych – zarówno zawodowe, jak i amatorskie. W sumie produkcja ryb w akwakulturze szacowana jest na poziomie o ok. 4% wyższym niż rok wcześniej, a udział akwakultury w towarowej produkcji ryb słodkowodnych w 2009 r. zwiększył się do blisko 94%.

Zmniejszenie podaży ryb z importu wraz z dynamicznym wzrostem ich cen spowodowało ograniczenie spożycia ryb i owoców morza w 2009 r. o ok. 1 kg (o 7,2%) do 12,7 kg/mieszkańca (w ekwiwalencie wagi żywej). Tym samym zahamowany został kilkuletni trend wzrostowy spożycia ryb w Polsce. Spadek konsumpcji dotyczył przede wszystkim ryb słodkowodnych sprowadzanych z kra-

jów azjatyckich i produkowanych w tamtejszych akwakulturach (pangi i tilapie), przy wzroście spożycia ryb hodowanych w kraju. W sumie popyt na ryby słodkowodne zmniejszył się w porównaniu z 2008 r. o 20% do 3,15 kg/mieszkańca i spowodował spadek udziału tego rodzaju ryb w strukturze spożycia ogółem o 4 punkty procentowe (p.p.) do 25%. Konsumpcja ryb morskich była relatywnie stabilna (spadek o 1,2% do 9,34 kg/mieszkańca), ale nastąpiły duże zmiany spożycia poszczególnych gatunków ryb. Największy wzrost konsumpcji odnotowano w przypadku dorszy, łososi, czarniaków i śledzi, natomiast wyraźnie niższe niż przed rokiem było spożycie tuńczyków, ryb płaskich i mintajów.

Pogorszenie koniunktury gospodarczej na świecie i spadek popytu na ryby, owoce morza i ich przetwory, zarówno ze strony rynków zagranicznych, jak i rynku krajowego spowoduje, że w 2009 r., po raz pierwszy od akcesji, odnotujemy spadek obrotów handlowych sektora rybnego<sup>2</sup>. Według wstępnych danych za 3 kwartały wolumen eksportu w całym 2009 r. szacowany jest na poziomie ok. 2% niż-

<sup>1</sup> W obecnym raporcie nie wyszczególniono połowów ryb niekonsumpcyjnych, które od 2006 r. GUS wlicza do ogólnych danych handlu zagranicznego jako eksport burtowy. Zatem podaż ryb konsumpcyjnych na rynek krajowy została o tą wielkość skorygowana. Nie wpłynęło to na wielkość spożycia ryb w kraju.

<sup>2</sup> W podsumowaniu wyników handlu zagranicznego, jak i szczegółowej jego analizy w rozdziale VII, nie uwzględniono po stronie eksportu dużej części wymiany handlowej realizowanej przez flotę dalekomorską i zaliczanej jako eksport burtowy. Dane te nie zostały przez GUS włączone jeszcze do oficjalnych danych handlu zagranicznego w 2009 r., a wyniosły ponad 45 tys. ton i dotyczyły głównie wyładunków ostroboków w portach zagranicznych. Dane te zostały zamieszczone tylko w tabeli bilansowej i były konieczne do właściwego wyliczenia spożycia ryb w kraju.

**Bilans ryb i owoców morza w Polsce (tys. ton masy żywej ryb)<sup>1</sup>**

Wyszczególnienie	2006	2007	2008	2009 S
Połowy morskie	125,6	133,4	126,0	188,3
w tym bałtyckie	104,9	107,8	94,5	113,0
dalekomorskie	20,7	25,6	31,5	75,3
Połowy słodkowodne i akwakultura	54,1	52,4	52,3	53,3
Razem połowy krajowe	179,7	185,8	178,3	241,6
Import	587,7	642,0	730,7	667,7
Eksport	296,8	345,6	387,9	417,8
<b>Podaż ryb konsumpcyjnych na rynek krajowy</b>	<b>470,6</b>	<b>482,2</b>	<b>521,1</b>	<b>491,5</b>

S – szacunek

Źródło: Dane MIR oraz szacunek IERiGŻ-PIB na podstawie danych IRŚ.

szym niż rok wcześniej, przy wyższej dynamice spadku jego wartości (o ok. 6,5%) i wyniósł odpowiednio 375 tys. ton wagi żywej i 749 mln EUR. Większy regres obrotów wystąpił w imporcie, gdzie oprócz spadku zapotrzebowania na surowiec ze strony przetwórstwa o profilu eksportowym ograniczająco wpłynęły wyższe ceny zakupu ryb na rynkach światowych. Wolumen przywozu zmniejszył się do ok. 667 tys. ton wagi żywej, a jego wartość do ok. 817 mln EUR, tj. odpowiednio o 8,8 i 5,5% poniżej 2008 r. Nieznacznie pogorszyło się ujemne saldo obrotów handlowych rybami i ich przetworami, które wyniosło ok. 68 mln EUR. Duży wpływ na wyniki handlowe sektora w 2009 r. miał kurs walutowy. Deprecjacja złotego zrekompensowała z nadwyżką spadek wolumenu eksportu, ale spowodowała także kilkudziesięcioprocentowy wzrost cen ryb importowanych. W przeliczeniu na walutę krajową wartość obrotów handlowych rybami, owocami morza i ich przetworami była w 2009 r. rekordowa.

Światowy kryzys gospodarczy nie wpłynął negatywnie na wyniki krajowego przetwórstwa ryb. Tylko w niewielkim stopniu ograniczono wolumen produkcji na skutek spadku popytu eksportowego, ale nadal odpowiadał on za ok. 50% przychodów ze sprzedaży sektora. Tak duży udział tego kanału sprzedaży, przy silnej

deprecjacji złotego względem głównych walut spowodował, że przetwórstwo ryb osiągnęło jednak w 2009 r. rekordową wartość ok. 4,8 mld zł. W stosunku do 2008 r., po raz kolejny, wyraźnie zwiększyła się wielkość produkcji ryb wędzonych oraz w grupie pozostałych wyrobów, takich jak sałatki, paprykarze, pasty rybne itp., natomiast największy spadek wystąpił w pogłębionym przetwórstwie śledzi i szprotów oraz produkcji mrożonych ryb i filetów.

Wysoka dynamika wzrostu przychodów z eksportu bezpośredniego w 2009 r. wpłynęła na wyraźną poprawę sytuacji finansowej przedsiębiorstw zajmujących się przetwórstwem ryb. Wynik finansowy netto sektora w I półroczu br. był o ponad połowę większy niż przed rokiem (114 mln zł) i najwyższy od momentu akcesji do Unii Europejskiej. Poprawiły się wszystkie wskaźniki rentowności oraz płynności finansowej. Niepokojącym zjawiskiem jest wzrost kosztów obsługi kapitału obcego. W latach wcześniejszych koszty te nie przekraczały 2% przychodów netto, natomiast w I półroczu 2009 r. zwiększyły się do ponad 7%. Udział firm rentownych w ogólnej liczbie przedsiębiorstw utrzymał się na poziomie roku poprzedniego (76,4%), ale zmniejszył się w przychodach branży (do 71,1%). W 2009 r. utrzymuje się

ożywienie inwestycyjne, a wartość nakładów, głównie na poprawę konkurencyjności, wyniesie ok. 240 mln zł.

Po kilkuletniej stabilizacji cen ryb i przetworów rybnych oraz ich relatywnego potaniaenia w stosunku do większości grup produktów żywnościowych, w 2009 r. zaczęły one dynamicznie rosnać. Wzrost cen odnotowano na wszystkich poziomach rynku. Podobnie jak w latach poprzednich najwolniej drożały one w pierwszej sprzedaży i skupie, a najwyższą dynamiką charakteryzował się detal. W okresie dziesięciu miesięcy br. konsumenci płacili za ryby i przetwory rybne średnio o 8,2% więcej niż przed rokiem, a w przypadku niektórych produktów wzrost cen wyniósł nawet 20% (np. mrożone filety z mintajów i morszczuków).

W 2010 r. rynek ryb powinien być bardziej stabilny niż miało to miejsce w roku bieżącym. Poprawa globalnej sytuacji gospodarczej wpłynie na ożywienie eksportu i wzrost przetwórstwa ryb w kraju. Spadek cen ryb importowanych wraz z oczekiwaną aprecjacją złotego może także zwiększyć popyt ze strony rynku krajowego. Będzie to jednak trudne ze względu na wzrost stopy bezrobocia i pogorszenie się sytuacji dochodowej gospodarstw domowych.

## SUMMARY

It is estimated that the total supply of fish on the domestic market in 2009 was lower by 5.7% than in the previous year and amounted to over 490 thousand tons. It was influenced exclusively by import that was lower by ca. 9%, with an increase in the volume of both sea catches and production of freshwater fish in aquaculture.

Fish catches in the Baltic Sea increased in 2009. It was affected mainly by increased unloading of pelagic fish – sprats and herrings. Larger catches of sprats were determined by an increase in the profitability of sales in foreign ports, where, despite price stabilisation in EUR, yet, when converted into PLN, they increased by 1/3. In the case of herrings, the increase of the number of units involved in catches of this species due to the change of sprat quotas was of essential importance. In total, Baltic catches will increase in 2009 by ca. 20% reaching 113 thousand tons and will be highest in the last 4 years. The absorption of quotas allocated to Poland increased clearly and amounted to 60%. In 2010, despite a decrease in total allowable catches (TACs) by 13%, Baltic catches should be maintained at the level of the previous year.

The volume of deep-sea catches more than doubled in 2009. The introduction of two large units and commencement of new fisheries exploitation caused an increase in unloading of fish and other water organisms in foreign ports, reaching ca. 75 thousand tons. After the period of marginalisation of importance of this sea-fishing

sector, it is gradually increasing its role. In 2010, it will be possible for the distant water fleet to obtain catches amounting to 100 thousand tons, which will nearly equal the result of the Baltic fishermen.

In total, sea catches in 2009 totalled over 188 thousand tons and were by half higher than in the previous year.

Production and catch of inland fish increased in 2009 by ca. 1.7% mainly as a result of ca. 9%-increase in trout production. It originated primarily in the improvement of export profitability with the depreciation of the Polish currency and growth in the sale prices on the domestic market. Carp production will probably be maintained at the same level as in the previous year whereas the production of fish in aquaculture will increase. The catch of fish in high sea – both the professional and amateur ones – will be lower than in 2008. In total, fish production in aquaculture is estimated to be higher by ca. 4% than in the previous year while the share of aquaculture in marketable production of freshwater fish in 2009 increased to nearly 94%.

An increase in the supply of imported fish with a dynamic decrease in the prices thereof caused a limitation of fish and seafood consumption in 2009 by ca. 1 kg (by 7.2%) reaching 12.7 kg per capita (in equivalent liveweight). Therefore the multiannual upward trend of fish consumption in Poland has been stopped. A decrease in the consumption con-

cerned mainly freshwater fish imported from Asian countries and produced in their aquacultures (torpedo scads and tilapias) with an increase in the consumption of fish bred in Poland. The total demand for freshwater fish decreased against 2008 by 20% reaching 3.15 kg per capita and caused a fall of this share of fish in the total consumption structure by 4 pp reaching 25%. Seawater fish consumption was relatively stable (a decrease by 1.2% to 9.34 kg per capita), but there were large changes of the consumption of particular fish species. The largest consumption increase was recorded in the case of cods, salmon, pollocks and herring whereas the consumption of tuna, flatfish and wall-eye pollocks was clearly lower than in the previous year.

Global economic downturn and decrease in demand for fish, seafood and products thereof, both at foreign and domestic markets, will cause that in 2009, for the first time since the EU accession, we will experience a decrease in foreign trade in the fish sector<sup>2</sup>. According to the initial data for 3 quarters, the volume of export in the en-

<sup>1</sup> In the current report, no catches of non-consumption fish have been listed, which have been classified by CSO since 2006 as general data on foreign trade as shipside export. Therefore consumption fish supply on the national market has been corrected, using this amount. It has not affected fish consumption in Poland.

<sup>2</sup> In the summary of foreign trade results and an in-depth analysis thereof in Chapter VII, a large part of foreign trade performed by distant sea fleet and classified as shipside export has not been taken into consideration. The data have not been yet included by CSO in the official data on foreign trade in 2009 and they amounted to 45 thousand tons and concerned mainly unloading of common scads in foreign port. These data have been included only in the balance table and were necessary for the proper calculation of fish consumption in Poland.

**The balance of fish and seafood in Poland (in thousand tons of liveweight)<sup>1</sup>**

Specification	2006	2007	2008	2009 E
Sea catches	125.6	133.4	126.0	188.3
including Baltic Sea catches	104.9	107.8	94.5	113.0
deep-sea catches	20.7	25.6	31.5	75.3
Freshwater catches and aquaculture	54.1	52.4	52.3	53.3
Total domestic catches	179.7	185.8	178.3	241.6
Import	587.7	642.0	730.7	667.7
Export	296.8	345.6	387.9	417.8
<b>Supply of consumption fish for the domestic market</b>	<b>470.6</b>	<b>482.2</b>	<b>521.1</b>	<b>491.5</b>

E – estimate

Source: Sea Fisheries Institute (MIR) data and the IAFE estimations on the basis of Inland Fisheries Institute (IRŚ) data.

tire 2009 is estimated to be 2% lower than in the previous year, with a higher drop rate of the value thereof (by ca. 6.5%) and totalling 375 thousand tons of liveweight and EUR 749 million respectively. A greater turnover regression occurred in import, where, apart from a decrease in demand for the raw material processing industry of export profile, it was higher purchase prices of fish on global markets that exercised a restraining influence. The volume of import decreased to ca. 667 thousand tons of liveweight and the value thereof – to ca. EUR 817 million, i.e. were lower by 8.8 and 5.5% respectively than in 2008. Negative trade in fish and products thereof, which amounted to ca. EUR 68 million, decreased slightly. Rate of exchange exerted great influence on sector trade results in 2009. Depreciation of the Polish currency compensated the decrease in the volume of export with a surplus, but it also caused an increase in the prices of imported fish amounting to several dozen percent. If converted into the national currency, the value of trade in fish, seafood and products thereof was record-breaking in 2009.

The global economic crisis did not negatively affect the results of the domestic fish-processing industry. The volume of production was restricted only to a small extent due to a decrease in export demand, but it still corresponded to 50% of income

of this sector. Such large a share of this sale channel, with a strong depreciation of the Polish currency in relation to main ones caused that fish-processing value actually amounted to the record-breaking amount of ca. PLN 4.8 billion in 2009. In comparison with 2008, the volume of smoked fish production increased significantly again, as well as in the group of remaining products such as salads, canned fish and rice stew (in Polish: paprykarz), fish pastas, etc., whereas the largest drop occurred in the advanced herring and sprat processing and production of frozen fish and fillets.

High growth rate of direct export income in 2009 caused a significant improvement of the financial situation of enterprises operating in fish processing. The net financial result of the sector in the 1st half of the year was higher by over a half than in the previous year (PLN 114 million) and it was highest since the accession to the European Union. All indicators of profitability and financial liquidity improved. The growth in costs of servicing foreign capital is a disturbing phenomenon. In the previous years, these costs did not exceed 2% of net income, whereas in the 1st half of the 2009, it increased to over 7%. The share of profitable companies in the total number of enterprises was maintained at the level of the previous year (76.4%), but it decreased in the industry's re-

venues (to 71.1%). In 2009 there is still investment growth and the value of outlays, mainly for the improvement of competitiveness, will amount to PLN 240 million.

After several years of fish price and fish product stabilisation and a relative decrease in the price thereof in relation to most food product groups, they started to increase rapidly in 2009. An increase in prices has been recorded at all market levels. As in the previous years, they increased at the slowest rate in the first sale and purchase and the highest growth rate was featured by retail trade. In the 10-month period of 2009, the consumers paid for fish and fish products more by 8.2% than in the previous year while in the case of certain products, price increase amounted even to 20% (e.g. frozen wall-eye pollock and European hake fillets).

In 2010, fish market should be more stable than in the current years. Improvement of the global economy will influence growth in export and an increase in fish processing in Poland. Decrease in prices of imported fish with the anticipated appreciation of the Polish currency may raise the demand of the domestic market as well. However, it will be difficult due to increasing unemployment rate and deterioration of income situation of households.

***W serii Analizy Rynkowe w najbliższym czasie ukaza się:***

1. Rynek ziemi rolniczej (12) • grudzień 2009,
2. Rynek środków produkcji i usług dla rolnictwa (37) • marzec 2010,
3. Rynek pasz (27) • marzec 2010,
4. Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi (31) • marzec 2010,
5. Rynek mleka (38) • kwiecień 2010,
6. Rynek ryb (13) • kwiecień 2010,
7. Rynek ziemniaka (37) • kwiecień 2010,
8. Rynek drobiu i jaj (37) • maj 2010,
9. Rynek cukru (37) • maj 2010,
10. Rynek mięsa (38) • maj 2010,
11. Rynek zbóż (38) • czerwiec 2010,
12. Rynek rzepaku (37) • czerwiec 2010,
13. Rynek owoców i warzyw (36) • czerwiec 2010,
14. Rynek środków produkcji i usług dla rolnictwa (38) • wrzesień 2010.

# SZYBKO! TANIO! PROFESJONALNIE!

Proponujemy Państwu:



INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA  
I GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ  
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

## Usługi drukarskie:

- czasopisma
- książki
- ulotki
- katalogi
- albumy
- wizytówki
- materiały szkoleniowe
- materiały konferencyjne
- druki samokopiujące etc.

## Usługi introligatorskie:

- oprawa spiralna
- oprawa zeszytowa
- oprawa bezszwowa
- foldery/broszury
- inne usługi



Nasze usługi wykonujemy bazując na najlepszej dostępnej technologii. Począwszy od formy przesłania wszystkich materiałów drogą elektroniczną (FTP), poprzez obróbkę DTP, druk cyfrowy na OCE VarioPrint 2100 oraz OCE CS 250, kończąc na mnogości usług introligatorskich.

Próby wydruku na różnych gatunkach papierów i folii dostępne są w Dziale Wydawnictw Instytutu, ul. Świętokrzyska 20.

Ceny na zamówienia obliczane są na podstawie kalkulacji wstępnej. Jeśli mają Państwo pytania dotyczące naszych usług, bądź cen, prosimy o kontakt.

**Dział Wydawnictw IERiGŻ-PIB:**

tel. (022) 50 54 520

(022) 50 54 685

fax (022) 50 54 636

e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl)

[slipski@ierigz.waw.pl](mailto:slipski@ierigz.waw.pl)

Prenumerata Analizy (2 zeszyty) w 2009 roku wynosi 40 zł.

Zamówienia z podaniem tytułu i ilości egzemplarzy prosimy kierować do Działu Wydawnictw Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowego Instytutu Badawczego, ul. Świętokrzyska 20, skr. poczt. 984, 00-950 Warszawa. Tel.: (0-22) 50-54-685, faks: (0-22) 50-54-636  
e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl) <http://www.ierigz.waw.pl>